



Совет Безопасности

Семьдесят второй год

Предварительный отчет

7984-е заседание

Вторник, 27 июня 2017 года, 15 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Льорентти Солис (Боливия (Многонациональное Государство))

Члены:

Китай	г-н Чжан Дяньбинь
Египет	г-н Мустафа
Эфиопия	г-жа Гуадей
Франция	г-жа Геген
Италия	г-н Ламбертини
Япония	г-н Кавамура
Казахстан	г-н Умаров
Российская Федерация	г-н Ильичев
Сенегал	г-н Сек
Швеция	г-н Ског
Украина	г-н Фесько
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Хикки
Соединенные Штаты Америки	г-н Кляйн
Уругвай	г-н Бермудес

Повестка дня

Положение в Либерии

Письмо Генерального секретаря от 4 апреля 2017 года на имя
Председателя Совета Безопасности (S/2017/282)

Тридцать третий очередной доклад Генерального секретаря о Миссии
Организации Объединенных Наций в Либерии (S/2017/510)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

17-18369 (R)

Документ
расширенного доступаПросьба отправить
на вторичную переработку

Заседание открывается в 15 ч. 10 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение в Либерии

Письмо Генерального секретаря от 4 апреля 2017 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2017/282)

Тридцать третий очередной доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии (S/2017/510)

Председатель (*говорит по-испански*): На основании правила 37 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в заседании представителя Либерии.

На основании правила 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в заседании Специального представителя Генерального секретаря и главу Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии г-на Фарида Зарифа.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня.

Я хотел бы обратить внимание членов Совета на документ S/2017/282, в котором содержится текст письма Генерального секретаря от 4 апреля 2017 года на имя Председателя Совета Безопасности, а также на документ S/2017/510, в котором содержится тридцать третий очередной доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии.

На этом заседании Совет Безопасности заслушает брифинги г-на Зарифа и Постоянного представителя Швеции посла Улофа Скога в его качестве Председателя Структуры по Либерии Комиссии по миростроительству.

Сейчас я предоставляю слово г-ну Зарифу.

Г-н Зариф (*говорит по-английски*): Для меня большая честь присутствовать здесь сегодня для того, чтобы представить последний доклад Генерального секретаря по Либерии от 16 июня (S/2017/510).

В то время, когда Миссия Организации Объединенных Наций в Либерии (МООНЛ) приступает

к заключительному этапу выполнения своего мандата, Либерия остается стабильной. Не предвидится никаких серьезных угроз, помимо возможных отдельных, единичных инцидентов, связанных с общественным порядком в контексте президентских выборов и выборов в законодательные органы в октябре, а также последующей передачи власти в январе. Для правоохранительных органов Либерии решающее значение будет иметь надлежащая подготовка к реагированию на возможные незначительные гражданские волнения и уличные беспорядки в этот сложный период. Нынешние ограничения в плане численности персонала, оборудования и мобильности могут снизить способность этих учреждений реагировать на многочисленные инциденты в области безопасности, происходящие одновременно.

МООНЛ оказывает поддержку Либерийской национальной полиции в разработке комплексного плана поддержания безопасности в ходе выборов для обеспечения наиболее эффективного использования имеющихся ресурсов для защиты гражданских лиц. Либерийская национальная полиция также провела по всей стране мероприятия по охране правопорядка с участием населения в целях укрепления доверия и налаживания каналов связи с населением в преддверии выборов. МООНЛ в сотрудничестве с правительством и местными субъектами, в том числе с либерийскими общинными пропагандистами, проводит по всей стране просветительские кампании в целях уменьшения риска внесудебных расправ и поощрения соблюдения верховенства права.

МООНЛ готова реагировать на любые ситуации, создающие риск кардинального подрыва мира и стабильности. Вместе с тем масштабы таких ответных мер будут ограничены из-за сокращения потенциала Миссии, низкой численности военного и полицейского персонала и потенциально конкурирующей задачи по защите персонала Организации Объединенных Наций, предусмотренной ее мандатом. В настоящее время в распоряжении МООНЛ находится 260 сотрудников в ее двух сформированных полицейских подразделениях и 230 военнослужащих нигерийской пехотной роты.

На сегодняшний день у нас функционируют лишь два полевых отделения: одно на северо-востоке и одно на северо-западе страны. Сформиро-

ванные полицейские подразделения и персонал сил развернуты только в Монровии, что значительно ограничивает наши возможности для принятия мер. В этом плане положение существенно изменилось со времени двух последних президентских выборов, в ходе которых МООНЛ присутствовала на всей территории страны. Другие факторы также могут повлиять на нашу способность выполнять свой мандат. Так, любое существенное сокращение скромного, скудного бюджета, который мы представили Генеральной Ассамблее, в значительной степени скажется на способности МООНЛ выполнять мандат, установленный Советом.

По мере того как МООНЛ готовится к передаче оставшейся предусмотренной мандатом деятельности правительству Либерии, страновой группе Организации Объединенных Наций и другим партнерам, она по-прежнему в полной мере участвует в осуществлении всех аспектов своего мандата, уделяя особое внимание добрым услугам и политическому содействию. С приближением выборов Миссия дополнительно активизировала свое взаимодействие с Национальной избирательной комиссией, лидерами политических партий, кандидатами в президенты, правительством и гражданским обществом в целях предотвращения и разрядки напряженности, содействия урегулированию споров и пропаганды всеохватных, транспарентных, заслуживающих доверия и мирных выборов. Будущее страны как стабильной демократии будет зависеть от успешного проведения октябрьских выборов и общего согласия в отношении того, что они были свободными и справедливыми, а также от дальнейшей беспрепятственной передачи власти от нынешнего правительства новой администрации. Существует много кандидатов на пост президента, включая нынешнего вице-президента и нескольких весьма заметных партийных кандидатов от оппозиции, которым почти наверняка придется создавать коалиции, чтобы повысить свои шансы в возможном втором туре.

По инициативе правительства Межрелигиозный совет Либерии организовал 31 мая и 1 июня 2017 года национальный форум с участием лидеров всех политических партий, по итогам которого стороны выразили приверженность проведению свободных от насилия выборов и передачи власти. Это выражение приверженности, получившее название Фармингтонской декларации, основано на сочета-

нии договоренностей, ранее достигнутых между сторонами. Декларацией также было одобрено создание комитета мира и посредничества с целью помочь в выстраивании отношений среди политических партий и между политическими партиями и государственными учреждениями в интересах мирного перехода. Декларация была официально представлена 4 июня 2017 года в ходе саммита глав государств Экономического сообщества западно-африканских государств (ЭКОВАС). МООНЛ, Африканский союз и ЭКОВАС коллективно взаимодействовали с соответствующими сторонами, с тем чтобы заручиться их поддержкой в этой важной инициативе.

Правительство также представило законопроект о мерах по обеспечению беспрепятственного перехода власти к новому правительству. Правительство учредило переходную группу, которая будет заниматься передачей активов, передаточными памятками и другими вопросами в целях обеспечения того, чтобы новое правительство как можно более органично приступило к работе.

Восьмого июня Сенат предложил внести поправку в часть XII закона о Кодексе поведения, что Палата представителей одобрила 13 июня. Цель этой поправки, в частности, состоит в обеспечении рамок, регулирующих деятельность Канцелярии Омбудсмана. Кроме того, эта поправка предусматривает, что в первой инстанции вопросы выборов будут рассматриваться Национальной избирательной комиссией с возможностью обжалования в Верховном суде, что внесло дополнительную неопределенность относительно соответствия кандидатов требованиям для выдвижения кандидатур — этот процесс начался 19 июня.

В то же время в ходе публикации предварительного списка зарегистрированных избирателей, проводившейся с 12 по 17 июня, возник ряд технических проблем: в частности, как сообщается, были утеряны имена и фотографии нескольких лиц, хотя Комиссия утверждала, что всем зарегистрированным лицам будет разрешено принимать участие в голосовании в октябре. Важно, чтобы Комиссия преодолела эти сложности, с тем чтобы не допустить неопределенности в отношении соответствующего процесса и его результатов, которая могла бы вызвать недоверие и усугубить существующие проблемы.

Несмотря на важные успехи, достигнутые за годы постконфликтного восстановления, Либерия продолжает сталкиваться со значительными проблемами, которые серьезно отражаются на усилиях по поддержанию мира и содействию национальному примирению. Важнейшие законодательные реформы, широко признанные в качестве минимальных требований для устранения коренных причин конфликта, в первую очередь Законопроект о земельных правах и Законопроект о местном самоуправлении, до сих пор не введены в действие. По-прежнему необходимо принимать решительные меры по обеспечению большей безопасности женщин, включая принятие закона о бытовом насилии. Я продолжаю активно взаимодействовать с правительством, в частности с законодательным органом, в целях содействия продвижению этих реформ, носящих преобразовательный характер.

Я воодушевлен постепенным укреплением правозащитного потенциала Либерии, о чем свидетельствует, например, недавняя международная аккредитация Независимой национальной комиссии по правам человека, полученная после нескольких лет технической поддержки со стороны МООНЛ в области наращивания потенциала. Комиссия должна активизировать свои усилия по решению серьезных проблем в области прав человека, включая сексуальное и гендерное насилие, вредоносные традиции и обычаи, а также проблемы в отношении свободы слова, которые продолжают преследовать Либерию. Так, за прошедшие две недели, с конца мая по начало июня, МООНЛ насчитала семь сообщений о случаях изнасилования, как отдельными лицами, так и группами, несовершеннолетних обоих полов. Правительству следует в срочном порядке осуществить основные рекомендации доклада МООНЛ и Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека за 2016 год относительно борьбы с безнаказанностью в Либерии лиц, виновных в изнасилованиях. В этой связи МООНЛ активизировала деятельность в средствах массовой информации и осуществление интерактивных программ по темам сексуального и гендерного насилия, сексуальной эксплуатации и надругательств, национального примирения и поощрения прав человека.

Четвертого апреля Генеральный секретарь проводил Совету Безопасности План миростроительства в Либерии, который был разработан

системой Организации Объединенных Наций и правительством Либерии в консультации с национальными и международными заинтересованными сторонами. В плане изложены ключевые меры, которые должны быть приняты до 30 марта 2018 года, когда заканчивается срок основного мандата МООНЛ, и определен необходимый уровень политического участия. План миростроительства обеспечивает основу для комплексного плана перехода системы Организации Объединенных Наций, который в настоящее время дорабатывается в консультации с правительством и организациями гражданского общества.

Для сохранения мира в Либерии необходимо заглядывать за горизонт неотложных потребностей переходного процесса, что требует долгосрочных инвестиций в национальные институты, которые должны быть инклюзивными и подотчетными, обеспечивать оперативное реагирование и предоставлять возможности и услуги всем либерийцам. С этой целью правительство приступило к разработке конкретных мер по осуществлению каждого из своих обязательств в соответствии с этим планом, и Миссия оказывает помощь в этом процессе для того, чтобы обеспечить, как мы надеемся, что это будет сделано своевременно и успешно. В этом контексте я хотел бы выразить признательность за конструктивную помощь, которую оказывает структура по Либерии Комиссии по миростроительству под председательством посла Скога, чей весьма полезный визит в страну только что завершился.

Страновая группа Организации Объединенных Наций недавно провела анализ своих возможностей по оказанию стратегической и программной поддержки Либерии после ухода МООНЛ. Она пришла к выводу, что ей потребуется значительная помощь для укрепления ее ресурсной и организационно-кадровой базы. В настоящее время предпринимаются усилия с целью заручиться поддержкой в обеспечении плавного и ответственного перехода от МООНЛ к страновой группе и в усилиях Либерии по достижению прочного мира.

Одним из программных аспектов является обеспечение независимого присутствия Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, что имеет важнейшее значение для мониторинга и наращивания организационно-кадрового потенциала. Что касается фи-

нансирования, то сейчас обсуждается возможность создания на переходный период многостороннего фонда Либерии с целью обеспечить более высокий уровень предсказуемости финансирования и операций страновой группы. Поскольку решение большинства приоритетных задач, предусмотренных в миростроительном плане Либерии, потребует участия в этой работе страновой группы в средне- и долгосрочной перспективе, необходимо будет обеспечить Либерии постоянную политическую и финансовую поддержку со стороны международного сообщества. В этой связи мы также обсуждаем идею проведения международной конференции, на которой новое правительство Либерии сможет доложить о своих национальных приоритетах. Такую конференцию можно было бы организовать в апреле 2018 года, когда будет проводиться обзор взаимных обязательств, которые вместе с миростроительным планом могут составить основу для взаимной подотчетности между новым правительством и международным сообществом в лице Организации Объединенных Наций.

В этой связи вызывает беспокойство тот факт, что в последнем проекте национального бюджета на 2017–2018 годы практически не предусматривается финансирование социально-экономической сферы, хотя оно имеет исключительное значение для устранения основных причин конфликта. В настоящее время 94 процента бюджета объемом 526,5 млн. долл. США предназначаются для покрытия периодических расходов, в том числе для выплаты заработной платы, и всего 27,3 млн. долл. США — я повторяю всего 27,3 млн. долл. США — для финансирования инвестиций в государственный сектор. В то же время нынешний бюджет по своему объему на 12,3 процента меньше бюджета на 2016–2017 годы в размере 600,2 млн. долл. США. Постоянная нехватка национальных ресурсов для оказания поддержки Либерии на переходном этапе и для укрепления мира в стране будет ощущаться еще острее из-за ослабления поддержки со стороны международных доноров.

Со времени подписания в Аккре в 2003 году Всеобъемлющего мирного соглашения Либерия добилась большого прогресса. Однако угроза отката по-прежнему существует. Поэтому, если мы хотим сохранить и закрепить успехи, достигнутые за прошедшие годы, правительству Либерии, системе Организации Объединенных Наций и всему

международному сообществу следует продолжать заниматься этими проблемами с еще большей энергией, избегая избитых шаблонов. Я призываю все заинтересованные стороны активизировать и укрепить свою работу в Либерии и поддержать страну в это непростое время, когда формируется новое правительство и перед страной встают новые задачи.

Председатель (*говорит по-испански*): Я благодарю г-на Зарифа за его брифинг.

Сейчас я предоставляю слово послу Скогу.

Г-н Ског (Швеция) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за направленное мне приглашение выступить в Совете Безопасности в моем качестве Председателя структуры по Либерии Комиссии по миростроительству. Я с большим удовольствием поделюсь с Советом впечатлениями от моей недавней поездки в Либерию. Цель визита, который я нанес в эту страну 14-15 июня, заключалась в даче оценки прогресса, достигнутого в осуществлении миростроительного плана, обсуждении хода подготовки к предстоящим выборам, проведении консультаций с основными сторонами по ключевым реформам, касающимся земельных прав и децентрализации, и в определении путей наиболее эффективного оказания Комиссией по миростроительству поддержки в предстоящий переходный период.

Мне удалось встретиться с широким кругом заинтересованных сторон, включая президента г-жу Эллен Джонсон-Серлиф и заместителей министров внутренних дел, иностранных дел, финансов и юстиции. У меня также состоялись встречи с представителями гражданского общества, молодежи, политических партий, национальной избирательной комиссии, председателем и судьями Верховного суда, а также с представителями международного сообщества. В этой связи я хотел бы поблагодарить постоянного представителя Либерии и его делегацию за постоянную поддержку моих визитов и заверить их в том, что работа с Либерией в рамках Комиссии по миростроительству проходит исключительно конструктивно. Я рад работать со страной, которая демонстрирует готовность сотрудничать с Комиссией.

В ходе моих встреч я приветствовал целенаправленные, всесторонние и энергичные усилия, которые правительство и Организация Объединен-

ных Наций прилагают для разработки плана миростроительства во исполнение резолюции 2333 (2016) Совета. Я также подчеркивал важность ключевых структурных реформ, запланированных на этапе I осуществления миростроительного плана, которые будут способствовать устранению некоторых коренных причин конфликта в Либерии. Эти реформы включают принятие важных законопроектов по таким вопросам, как земельные права, местные органы власти и насилие в семье. Я также настоятельно призвал все стороны содействовать проведению свободных и справедливых выборов, уделять приоритетное внимание активному участию в них женщин и молодежи. В дополнение к содержательному брифингу Специального представителя Генерального секретаря я хотел бы поделиться своими впечатлениями от посещения Монровии.

Как мы уже отмечали в последние несколько месяцев, Либерия находится на переломном этапе. В стране происходят исторические преобразования. Поэтому ситуация в стране потребует в предстоящие месяцы пристального внимания к ней со стороны международных партнеров. Хотя никто из тех, с кем я встречался, не говорил о явной или неизбежной возможности рецидива конфликта, в будущем нас ждут реальные трудности в связи со свертыванием миротворческой миссии и переходом контроля в руки правительства. Мы осознаем необходимость дальнейшего устранения главных коренных причин конфликта в Либерии. Примирение, землепользование, децентрализация, доступ к правосудию и насилие над женщинами относятся к числу наиболее важных вопросов, от хода решения которых будет зависеть продвижение Либерии по пути к подлинному и прочному миру. Как мы только что услышали, ограниченное финансирование реформ при нынешней администрации может привести к росту недовольства. Поэтому крайне необходимо диверсифицировать и оживить экономику.

Что касается безопасности, то в целом ситуация остается стабильной. В июле 2016 года правительство успешно продемонстрировало свою ответственность за обеспечение безопасности в стране, но многое еще предстоит сделать для дальнейшего наращивания потенциала сил безопасности, включая вооруженные силы и национальную полицию Либерии. Усилия, направленные на расширение доступа к правосудию и укрепление верховенства права, также имеют важное значение и по-

прежнему необходимы для укрепления социальной активности и социальной сплоченности и для углубления доверия к национальным органам власти.

Через четыре месяца либерийцы пойдут на избирательные участки, поэтому подготовка к выборам идет полным ходом. Эти выборы, как уже было сказано, для Либерии будут переломными, так как в стране произойдет первая в ее современной истории демократическая передача власти. Успешное проведение выборов и мирный переход, вне всякого сомнения, позволят еще больше укрепить демократию и повысить эффективность работы государственных органов. В ходе нашего визита национальная избирательная комиссия занималась разъяснением правил регистрации избирателей с целью предотвращения нарушений в этой работе. Как мы только что услышали, в начале этого месяца на полях саммита Экономического сообщества западно-африканских государств в Монровии политические партии подписали Фармингтонскую декларацию, в которой они заявили о своей приверженности проведению мирных выборов.

Другие нерешенные проблемы касаются финансирования работы по устранению пробелов в деятельности Избирательной комиссии и разногласий, связанных с применением кодекса поведения; все эти проблемы должны быть рассмотрены и решены как можно скорее. Кроме того, налицо острая необходимость проведения накануне выборов просветительской, информационно-разъяснительной и пропагандистской работы среди в целом маргинализованного населения и наращивания усилий по обеспечению активного участия в ней женщин. Проведение выборов во время сезона дождей усложнит эту задачу.

На сегодня для участия в выборах зарегистрировались 22 политические партии. Некоторые выражают опасения по поводу того, что кандидаты будут выступать, опираясь на индивидуальные платформы, и вместо проведения общеполитической кампании мобилизовывать избирателей на поддержку политики идентичности. Я призвал представителей политических партий в ходе их предвыборной кампании сосредоточиться на ключевых проблемах страны и не ограничиваться одной племенной политикой. Я высоко оцениваю активную и важную роль, которую Миссия Организации Объединенных Наций в Либерии (МООНЛ) в

целом и Канцелярия Специального представителя в частности играют в содействии диалогу в преддверии выборов. В ходе моих бесед с представителями национальной избирательной комиссии и председателем Верховного суда я постоянно подчеркивал необходимость создания надежных механизмов для оперативного разрешения споров и проведения второго тура выборов; по их словам, такие механизмы уже созданы.

Во время моих встреч с широким кругом сторон я отмечал большую заинтересованность в реализации миростроительного плана Либерии. В нем содержится четкая «дорожная карта», указывающая путь к решению остающихся миростроительных проблем в стране.

Одним из нерешенных вопросов все еще остается финансирование деятельности по выполнению принятых обязательств.

В ходе встреч с представителями системы Организации Объединенных Наций в Монровии я обсудил вопрос о том, какую помощь Организация Объединенных Наций может оказать в реализации этих обязательств в свете сокращения численности МООНЛ и предстоящего изменения характера присутствия Организации Объединенных Наций. В связи с этим я хотел бы выразить признательность страновой группе Организации Объединенных Наций, сумевшей подготовить четкий обзор своих ответствующих возможностей. Думаю, что он, возможно, стал первым в своем роде.

Это, безусловно, было весьма полезным мероприятием. Оно дало нам четкую исходную точку и позволило всей системе Организации Объединенных Наций в Либерии стратегически обдумать переходный период и то, как расширить возможности страновой группы с уходом МООНЛ, с тем чтобы она смогла взять на себя поддержку осуществления остающихся функций. Однако это также означает, что у нас есть очень ясное представление о том, что потребуется в будущем. Мы с беспокойством отмечаем, что по мере сокращения присутствия МООНЛ у Организации Объединенных наций появятся существенные трудности в плане имеющихся ресурсов, потенциала и опыта в деле поддержки миростроительства.

Учитывая эту ограниченность возможностей и с опорой на опыт Комиссии по миростроительству,

связанный с переходным периодом в деятельности Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне, несколько членов Комиссии выразили беспокойство в связи с передачей функций МООНЛ страновой группе. Совет Безопасности и Комиссия по миростроительству могли бы помочь системе Организации Объединенных Наций установить способы обеспечения ответственной организации переходного периода и предсказуемого финансирования миростроительства в Либерии на этом критическом переходном этапе.

Мы высоко оцениваем усилия МООНЛ на протяжении последних 13 лет. Вывод миротворческой миссии станет испытанием способностей системы Организации Объединенных Наций и Либерии в плане достижения целей и реализации задач миростроительства и поддержания мира. Со времени прекращения конфликта Либерия прошла долгий путь и достигла значительных успехов. Однако нынешняя ситуация означает, что сохраняются и факторы, свидетельствующие о нестабильности, такие как недостаточный прогресс в примирении и необходимость законодательства, направленного на устранение коренных причин конфликта, слабость экономики и предстоящие выборы, ставки в которых весьма высоки. На международных партнерах Либерии лежит коллективная обязанность позаботиться о том, чтобы защитить результаты миротворческих усилий, которые делались в последние 13 лет, и, развивая эти усилия, упрочить мир в Либерии. А это значит — позаботиться и о том, чтобы сохраняющееся присутствие Организации Объединенных Наций было соответствующим образом организовано и обеспечено достаточными ресурсами для того, чтобы оно могло удовлетворять сохраняющиеся потребности либерийцев на основе поддержки миростроительства.

В ходе своего недавнего визита в Нью-Йорк заместитель Специального представителя Генерального секретаря эль-Хилло заявил, что

«Либерия стала примером успеха в деятельности по поддержанию мира. Теперь мы должны обеспечить, чтобы она стала примером успеха и в миростроительстве».

Это потребует новаторского подхода к задаче обеспечения надежных ресурсов после ухода МООНЛ, и одну из главных ролей в этом процессе призван сыграть Совет Безопасности. Со своей стороны,

Комиссия по миростроительству готова и впредь оказывать политическую поддержку, обеспечивая постоянное внимание со стороны международного сообщества после ухода миротворцев и направляя его на сохраняющиеся пробелы. Мы будем вести постоянную информационно-пропагандистскую работу по вопросу о продолжении реформ, от которых зависит сохранение мира в Либерии.

Председатель (*говорит по-испански*): Я благодарю посла Скога за его брифинг для Совета.

Сейчас я предоставляю слово тем членам Совета, которые пожелают выступить с заявлениями.

Г-н Бермудес (Уругвай) (*говорит по-испански*): Я хотел бы поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря г-на Фариду Зарифа и Постоянного представителя Швеции и председателя Структуры по Либерии Комиссии по миростроительству посла Олофа Скоога за их содержательные брифинги.

Уругвай поздравляет правительство и народ Либерии с теми успехами, которые были достигнуты в восстановлении стабильности в стране. Важно также признать, что ведущую роль в этом процессе вот уже более 13 лет играет Миссия Организации Объединенных Наций в Либерии (МООНЛ). Сейчас, когда до окончательного прекращения деятельности МООНЛ, созданной на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций, остается менее года, Либерия переживает решающий момент накануне президентских выборов и выборов в законодательные органы.

Проведение президентских и парламентских выборов, намеченных на октябрь, и мирная передача власти в январе 2018 года станут важными вехами в деле упрочения мира в Либерии. Уругвай убежден в том, что демократические процессы, которые идут в обстановке свободы, инклюзивности и транспарентности и при максимально возможном участии избирателей — это именно то, что сделает возможным достижение прочного мира. Мы с удовлетворением отмечаем усилия правительства по восстановлению государственной власти на всей территории Либерии. Только таким образом все жители страны смогут воспользоваться дивидендами мира.

Однако у Либерии есть еще немало проблем. Стране необходимо активизировать усилия в обла-

сти безопасности. Кроме того, потребуется устранить те коренные причины, которые питали этот конфликт в прошлом. Памятуя об этом, необходимо принять соответствующие законы о правах собственности на землю и о местном самоуправлении. Кроме того, важно будет укрепить государственные институты, которые поощряют и обеспечивают правопорядок. Другим злом, от которого страдает Либерия, является коррупция, которую необходимо ликвидировать на всех уровнях государства, с тем чтобы в его распоряжении были прочные, транспарентные и надежные институты.

С особым беспокойством Уругвай отмечает положение в области прав человека в Либерии — один из главных аспектов, в которых желаемого прогресса все еще нет. Для того чтобы усилия, сосредоточенные на стабильности и безопасности страны, можно было поддерживать в течение длительного времени, одним из главных приоритетов должна быть защита прав человека и их поощрение, наряду с обеспечением ответственности и такими вопросами, как восстановительное правосудие, установление истины и примирение. Кроме того, серьезное беспокойство вызывают многочисленные случаи сексуального и гендерного насилия, некоторые вредоносные традиции, такие как калечащие операции на женских половых органах и обвинения в колдовстве, и ограничение свободы выражения мнений. Сексуальное и гендерное насилие, от которого страдают прежде всего девочки, это проблема, решить которую необходимо в первую очередь.

Организованная МООНЛ и министерством гендерного равенства и развития Либерии кампания повышения информированности о таких случаях является шагом в правильном направлении. Однако правительство должно активизировать усилия по предупреждению таких преступлений, принятию мер реагирования и прекращению продолжающейся безнаказанности для тех, кто их совершает. Памятуя о все еще неустойчивой ситуации в области прав человека в Либерии, Уругвай склонен согласиться с замечаниями Генерального секретаря о необходимости создать вспомогательное отделение Канцелярии Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, особенно в свете предстоящего вывода МООНЛ из страны.

Сегодняшнее заседание дает нам прекрасную возможность выразить признательность МООНЛ за

ее работу по поддержке правительства Либерии и защите гражданского населения, а также за ее вклад в достижение мира и национального примирения в стране. Уругвай надеется, что процесс свертывания МООНЛ, который идет уже некоторое время, будет проходить в соответствии с установленным графиком и успешно. Наша делегация высоко оценивает деятельность структуры по Либерии Комиссии по миростроительству в связи с ее работой с правительством и международными и местными партнерами, а также подготовкой плана миростроительства для Либерии. В связи с этим мы хотим поблагодарить делегацию Швеции и выразить ей особую признательность за ее лидерскую роль.

Организация Объединенных Наций, и в первую очередь Совет Безопасности, МООНЛ и Комиссия по миростроительству, поддерживает мирный процесс в Либерии, принимая многочисленные меры, которые, как мы надеемся, наряду с усилиями народа и правительства, будут способствовать тому, чтобы Либерия стала примером успеха.

Г-н Сек (Сенегал) (*говорит по-французски*): Делегация Сенегала благодарит Вас, г-н Председатель, за организацию сегодняшнего заседания, посвященного положению в Либерии, братской и дружественной Сенегалу стране, которая, как и мы, является членом всех международных организаций и, прежде всего, нашей субрегиональной организации, Экономического сообщества западноафриканских государств. Я также хотел бы поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря за его брифинг. Разумеется, я хотел бы также поблагодарить и нашего коллегу и соседа, председателя структуры по Либерии Комиссии по миростроительству Олофа Скоога, за его визит и за брифинг об этом визите, с которым он только что выступил. Мы с нетерпением ожидаем выступления нашего коллеги, Постоянного представителя Либерии.

Делегация Сенегала взяла слово, чтобы просто напомнить о том долгом пути, который прошла Либерия, чтобы прийти туда, где она находится сегодня.

Еще до вмешательства Организации Объединенных Наций деятельность в субрегионе Группы по наблюдению Экономического сообщества западноафриканских государств помогла стабилизировать ситуацию в стране, что в конечном счет

способствовало созданию стабильной и безопасной обстановки за несколько месяцев до предстоящих в октябре президентских выборов и выборов в законодательные органы, для участия в которых своих кандидатов представят 22 политические партии и коалиции и зарегистрировалось 2,1 миллиона избирателей, из которых — что очень важно — 48 процентов составляют женщины. Нынешние выборы имеют особенно важное значение, поскольку они обеспечат историческую мирную передачу властных полномочий с одновременной консолидацией преобразований в Либерии и последовательным укреплением мира и демократии в контексте завершения деятельности Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии (МООНЛ). Затем либерийские силы вновь обретут свое суверенное право заниматься задачами поддержания безопасности при поддержке, при необходимости, сенегальских сил быстрого реагирования, которые были из состава Операции Организации Объединенных Наций в Конго переданы в состав Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали и могут быть переброшены из Мопти.

В связи с этим сенегальская делегация приветствует обязательства различных заинтересованных сторон обеспечить свободное и транспарентное проведение предстоящих выборов и мирное урегулирование всех споров с помощью существующих механизмов и в соответствии с принципом верховенства права. Поэтому мы высоко оцениваем важную работу, проделанную Национальной избирательной комиссией, и призываем различные заинтересованные стороны оказать всю необходимую поддержку, в частности, предоставить 1,8 млн. долл. США для восполнения нехватки средств, необходимых для финансирования избирательного процесса.

23 января президент Либерии г-жа Эллен Джонсон-Серлиф выступила со своим заключительным ежегодным обращением о положении в стране, в котором она определила национальное примирение и борьбу против коррупции как приоритетные задачи правительства на оставшийся срок полномочий. 31 мая и 1 июня правительство Либерии при поддержке МООНЛ, Африканского союза и Экономического сообщества западноафриканских государств вместе с Межконфессиональным советом Либерии организовало проведение национального форума, по

итогах которого 4 июня руководители движений и политические лидеры 20 из 22 зарегистрированных политических партий подписали Фармингтонскую декларацию. Подписавшие Декларацию стороны заявили о своей приверженности мирному избирательному процессу и передаче властных полномочий новому правительству в январе.

Я обращаю особое внимание на вопрос о выборах, поскольку, по словам Совета, в западной части Африки избирательные процессы продолжают быть источником напряженности. Но я также хотел бы подчеркнуть озабоченность — которую мы все должны разделять — по поводу макроэкономической ситуации, на которую продолжают оказывать негативное влияние общее снижение цен на сырьевые товары и остаточные последствия эпидемии лихорадки Эбола. Согласно оценкам Международного валютного фонда, Либерия сталкивается со значительным снижением доходов, несмотря на то, что на 2016-2017 финансовый год страна получила от доноров примерно 75 млн. долл. США в виде прямой бюджетной поддержки.

Поэтому Совет должен рассмотреть важность поиска оптимального способа реагирования на различные проблемы, с которыми продолжает сталкиваться страна, особенно путем оказания всемерной поддержки в осуществлении плана миростроительства, разработанного правительством Либерии по просьбе Совета Безопасности и предусматривающего привлечение финансовых ресурсов и укрепление институциональной и кадровой базы. Только таким образом после успешного проведения операции по поддержанию мира в Либерии Совет сможет продолжить преобразования в стране и тем самым продемонстрировать пример успеха и с точки зрения миростроительства.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Либерии.

Г-н Браун (Либерия) (*говорит по-английски*): Считаю для себя честью выступить на этом заседании Совета Безопасности от имени правительства и народа Либерии и поблагодарить Генерального секретаря за его тридцать третий очередной доклад (S/2017/510) о Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии. Я также выражаю признательность Специальному представителю Генерального секретаря Зарифу и послу Скогу за их замечания и

заявления и благодарю посла братского Государства Сенегал.

Я хотел бы, г-н Председатель, обратить Ваше внимание на три момента.

Первый из них заключается в том, что Миссия Организации Объединенных Наций в Либерии является успешной миротворческой операцией. Сегодня, как это подтверждает доклад, Либерия является сравнительно безопасной и стабильной страной. Когда-то насчитывавшая в своем составе до 15 000 мужчин и женщин, Миссия Организации Объединенных Наций в Либерии сейчас сворачивает свою деятельность и в апреле 2018 года окончательно завершит ее. Спустя почти четырнадцать лет после того, как первые миротворцы ступили на залитую кровью землю моей страны, сегодня можно уверенно говорить о том, что именно миротворческая миссия стимулировала нынешние политические и экономические преобразования в Либерии.

Несмотря на сохраняющиеся проблемы, существовавшую в нашем обществе на момент прибытия войск атмосферу безнадежности сменили более оптимистичные настроения. На наших улицах, где когда-то царили смерть и разрушения, сегодня звучат слова в поддержку демократической формы правления и наблюдается общее стремление восстановить разрушенное государство, что определяет характер наших сегодняшних действий и побуждает нас окончательно порвать с нашим трагическим прошлым. Завершив комплексную разработку плана миростроительства в соответствии с резолюцией 2333 (2016), Либерия ставит теперь перед собой задачу установить прочные партнерские связи и заручиться помощью в поддержании мира и в дальнейшем проведении необходимых реформ по мере завершения деятельности миротворческой миссии.

Теперь я хотел бы перейти к второму моменту. 73 года назад власть в Либерии в последний раз была демократическим путем передана от одного президента другому президенту. Инаугурация в январе 2018 года новой либерийской администрации будет всего лишь вторым таким случаем после обретения Либерией независимости в 1847 году. Историческое значение этого события не прошло незамеченным для граждан Либерии и еще более укрепляет нас в решимости добиться успеха. Не следует забывать, что помимо исторического значения этого события существуют и другие важные последствия, связан-

ные с успешным проведением мирных, демократических выборов в Либерии.

Мы с гордостью сознаем, что наш западноафриканский регион расширяет пространство демократической формы правления и мирной передачи власти. Учитывая общую историю и социологию нашего региона, а также его сравнительно низкую сопротивляемость к распространению конфликта и страданий в пределах наших границ, призывы к миру и в поддержку возвращения к демократической форме правления сегодня — несмотря на очевидные проблемы — звучат все громче и громче на всем субрегиональном пространстве Экономического сообщества западноафриканских государств. Поэтому успешное проведение мирных, демократических выборов в Либерии станет еще одним крупным шагом на пути к достижению других важных успехов в расширении границ демократического пространства в западноафриканском субрегионе, а также окажет значительное влияние на укрепление регионального мира и безопасности.

В стране многие по-прежнему высказывают пожелания, чтобы выборы стали своеобразным поиском наиболее эффективных идей дальнейшего формирования будущего, отличительной чертой которого являются прочный мир и развитие, а нынешняя конкурентная борьба характеризовалась не количеством политических партий, а качеством политической дискуссии. Хотя до совершенства пока далеко, мы все лучше справляемся с каждой попыткой институционализировать процесс демократических преобразований.

Кроме того, следует отметить, что само по себе осуществление возможности свободного и справедливого избрания руководителей страны наряду с чувством возрастающей упорядоченности и доверия как к избирательным процессам, так и к связанным с ними результатам, вносит значительный вклад в углубление новой культуры мира, допускает демократическое управление и самовыражение, расширяет права рядовых граждан и обеспечивает должную подотчетность избранных лидеров. Мы намерены продолжать идти по этому пути в целях ликвидации сохраняющихся нарушений, устранения недоработок и углубления доверия общественности в плане не только пользы демократических выборов, но и устойчивой системы ценностей демократического преобразования и управления.

Вот почему Национальная избирательная комиссия и другие соответствующие заинтересованные стороны работают над устранением нарушений, которые могли быть допущены в ходе недавней регистрации лиц, имеющих право голоса. Либерийцы знают, что мы победим — все мы станем победителями, — если, опять же, эти беспрецедентные выборы действительно вызовут общественное доверие к избирательному процессу и если результаты будут достигнуты на основе свободного, справедливого, заслуживающего доверия и транспарентного осуществления прав и обязанностей ответственных граждан. Поэтому позвольте мне заверить Совет в том, что у правительства и народа Либерии хватит политической воли для реализации этого важного начинания. Однако, как мы теперь видим, порой политической воли бывает недостаточно.

Доклад Генерального секретаря носит всеобъемлющий характер, в том числе в описании удручающего состояния экономики Либерии. Вот почему, несмотря на осуществляемые в настоящее время различные меры жесткой экономии, в правительстве Либерии растет озабоченность по поводу нехватки финансовых средств в объеме 17,5 млн. долл. США для осуществления деятельности Национальной избирательной комиссии. На сегодняшний день из 45 млн. долл. США, запрошенных Национальной избирательной комиссией, либерийское правительство обязалось выплатить 20 млн. долл. США, а международное сообщество обещало выделить около 8 млн. долл. США. Обязательства в отношении оставшихся средств пока не взяты.

Это подводит меня к последнему вопросу. Несмотря на многочисленные проблемы, которые предстоит решить, среди либерийцев по-прежнему растет уверенность в отношении будущего нашей страны. В самом деле, к этому моменту мы преодолели долгий, обременительный и трудный путь. Мы воздаем дань памяти всем тем, кто пожертвовал своей жизнью ради того, чтобы мы прошли этот путь, и мы признательны Организации Объединенных Наций, ее различным специализированным учреждениям, а также нашим многосторонним, региональным и двусторонним партнерам за их постоянную поддержку и за то, что они были рядом. Хотели бы также выразить особую признательность народу Либерии за его неизменную стойкость и твердую веру в осуществляемую в настоящее время трансформацию Либерии и в будущее

единства, мира и безопасности. В этой связи в докладе в целом отмечается, что пока мы движемся не так быстро, как, на наш взгляд, могли бы. Но дело в том, что либерийцы уже не стоят на месте, обремененные ощущением безысходности и масштабами проблем в области сохранения нашего мира, которые предстоит решать.

Мы знаем, что более справедливое, равноправное и инклюзивное общество является краеугольным камнем укрепления архитектуры мира и безопасности, основы которой мы теперь можем заложить. Мы знаем, что меняться сложно, но мы должны меняться, чтобы воспользоваться преимуществами колоссального потенциала людских и других природных ресурсов, с которыми нам повезло. Мы знаем, что должны и впредь сохранять транспарентность в управлении нашими ресурсами и ответственность друг перед другом, в том числе в противостоянии мраку нашего трагического прошлого, отныне и на веки вечные закрепив его ценные уроки в национальном самосознании. Мы знаем, что должны осуществлять не только простые реформы, но также сложные и необходимые, в том числе реформы законов, касающихся прав на землю, местного самоуправления и бытового насилия, поскольку они сказываются на нашей общей способности сохранять наш мир.

Все это различные формы развития и достижения целей. Разумеется, мы хотели бы продвигаться более быстрыми темпами, но мы должны также учесть один из основных уроков нашего трагического прошлого: если вы ведете за собой людей, выбирайте привлекательные цели. Это в еще большей мере касается таких стран, как наша, выходящих из затяжных конфликтов, вызванных пагубным влиянием исключений. Таким образом, медленные темпы не являются следствием отсутствия политической воли; они обусловлены признанием необходимости осмысленно стремиться к тому, чтобы большинство людей принимали участие в процессе преобразований и реформ, а также соотнести реформы с институциональным потенциалом, который в большинстве своем отсутствует, в стремлении достичь перемен. Таким образом, мы отмечаем,

к сожалению, налогово-бюджетные ограничения и замедление темпов проведения реформ.

Тем не менее среди либерийцев растет уверенность в том, что мы находимся на верном пути к упрочению мира. Избрание, переизбрание и последующее руководство президента Эллен Джонсон-Серлиф — первой женщины, избранной на пост президента, — вдохновили либерийских женщин и девочек, составляющих более половины населения Либерии, убедили их прервать свое молчание и участвовать и впредь в национальных процессах принятия решений в стране. Мы знаем, что должны и впредь вдохновлять их и вовлекать в различные мероприятия, в том числе нашу молодежь. Попросту говоря, Либерия никогда не будет прежней. Мы продолжаем меняться к лучшему.

Нам еще предстоит пройти долгий путь, чтобы стать тем обществом, которым, как мы знаем, мы можем быть, но мы с удовлетворением отмечаем растущее признание того, что Либерия прошла долгий путь, что получило отражение, в том числе, в докладе. Мы настоятельно призываем к сохранению партнерских отношений с международным сообществом, Комиссией по миростроительству и различными учреждениями Организации Объединенных Наций в деле сохранения нашего мира. Либерия и либерийцы готовы к этому. Мы готовы использовать уже достигнутые успехи для построения общества, терпимого по отношению к нашим различиям и уважающего права всех своих граждан. Повторюсь, мы готовы поделиться с Организацией Объединенных Наций важной историей успеха — на этот раз в области миростроительства, а раньше — в области поддержания мира.

Председатель (*говорит по-испански*): Список ораторов исчерпан.

Сейчас я приглашаю членов Совета на неофициальные консультации для дальнейшего обсуждения этого вопроса.

Заседание закрывается в 16 ч. 00 м.